Red Mundial de Oración del Papa — EL VIDEO DEL PAPA | Pope's Worldwide Prayer Network — THE POPE VIDEO | Rete Mondiale di Preghiera del Papa — IL VIDEO DEL PAPA | Rede Mundial de Oração do Papa — O VIDEO DO PAPA | Réseau Mondial de Prière du Pape — LA VIDÉO DU PAPE

2016

ESPAÑOL

1	Ene	Universal - Diálogo interreligioso.	Que el diálogo sincero entre hombres y mujeres de diversas religiones, conlleve frutos de paz y justicia.
2	Feb	Universal - El respeto a la Creación.	Que cuidemos de la creación, recibida como un don que hay que cultivar y proteger para las generaciones futuras.
3	Mar	Universal - Familias en dificultad.	Para que las familias en dificultad reciban los apoyos necesarios y los niños puedan crecer en ambientes sanos y serenos.
4	Abr	Universal - Pequeños agricultores.	Que los pequeños agricultores, reciban una remuneración justa por su precioso trabajo.
5	May	Universal - Las mujeres en la sociedad.	Para que en todos los países del mundo las mujeres sean honradas y respetadas y sea valorizado su imprescindible aporte social.
6	Jun	Universal - Solidaridad en las ciudades.	Para que los ancianos, marginados y las personas solitarias encuentren, incluso en las grandes ciudades, oportunidades de encuentro y solidaridad.
7	Jul	Universal - Respeto de los pueblos indígenas.	Que sean respetados los pueblos indígenas amenazados en su identidad y hasta en su misma existencia.
8	Ago	Universal - Deporte y fraternidad.	Que el deporte fomente el encuentro fraternal entre los pueblos y contribuya a la paz en el mundo.
9	Sep	Universal - Para una sociedad más humana.	Para que cada uno contribuya al bien común y a la construcción de una sociedad que ponga al centro la persona humana.
10	Oct	Universal - Periodistas.	Para que los periodistas, en el ejercicio de su profesion, estén siempre motivados por el respeto a la verdad y un fuerte sentido ético.
11	Nov	Universal - Países acogiendo a refugiados.	Que los países que acogen a gran número de refugiados y desplazados, sean apoyados en su esfuerzo de solidaridad.
12	Dic	Universal - Niños soldados.	Para que en ninguna parte del mundo existan niños soldados.

ENGLISH

1	Jan	Universal - Interreligious Dialogue.	That sincere dialogue among men and women of different faiths, may produce the fruits of peace and justice.
2	Feb	Universal - Care for Creation.	That we may take good care of creation–a gift freely given–cultivating and protecting it for future generations.
3	Mar	Universal - For children and families in difficulty.	That families in need may receive the necessary support and that children may grow up in healthy and peaceful environments.
4	Apr	Universal - Small farmers.	That small farmers may receive just compensation for their invaluable work.
5	May	Universal - Respect for Women.	That in every country of the world, women may be honored and respected and that their essential contribution to society may be highly esteemed.
6	Jun	Universal - Solidarity in Cities.	That the aged, marginalized, and those who have no one may find–even within the huge cities of the world–opportunities for encounter and solidarity.
7	Jul	Universal - Indigenous Peoples.	That indigenous peoples, whose identity and very existence are threatened, will be shown due respect.
8	Aug	Universal - Sports, a culture of encounter.	That sports may be an opportunity for friendly encounters between peoples and may contribute to peace in the world,
9	Sep	Universal - For a more human society.	That each may contribute to the common good and to the building of a society that places the human person at the center.
10	Oct	Universal - Journalists.	That journalists, in carrying out their work, may always be motivated by respect for truth and a strong sense of ethics.
11	Nov	Universal - Countries Receiving Refugees.	That the countries which take in a great number of displaced persons and refugees may find support for their efforts which show solidarity.
12	Dec	Universal - End to Child-Soldiers	That the scandal of child-soldiers may be eliminated the world over.

ITALIANO

1	Gen	Universale - Il dialogo Interreligioso.	Che il dialogo sincero tra gli uomini e le donne di diverse religioni produca frutti di pace e di giustizia.
2	Feb	Universale - Cura del Creato.	Perché abbiamo cura del creato, ricevuto come dono gratuito, da coltivare e proteggere per le generazioni future.
3	Mar	Universale - Per i bambini e le famiglie in difficoltà.	Perché la famiglie in difficoltà ricevano i necessari sostegni e i bambini possano crescere in ambienti sani e sereni.
4	Apr	Universale - I piccoli agricoltori.	Che i piccoli agricoltori ricevano il giusto compenso per il loro prezioso lavoro.
5	Mag	Universale - Le donne nella società.	Perché in tutti i Paesi del mondo le donne siano onorate e rispettate, e sia valorizzato il loro imprescindibile contributo sociale.
6	Giu	Universale - Solidarietà in città.	Perché gli anziani, gli emarginati e le persone sole trovino, anche nelle grandi città, opportunità di incontro e di solidarietà.
7	Lug	Universale - I popoli indigeni.	Perché vengano rispettati i popoli indigeni, minacciati nella loro identità e nella loro stessa esistenza.
8	Ago	Universale - Lo sport, per la cultura dell'incontro.	Perché lo sport sia un'opportunità di incontro fraterno tra i popoli e contribuisca alla causa della pace nel mondo.
9	Set	Universale - Per una società più umana.	Perché ciascuno contribuisca al bene comune e all'edificazione di una società che ponga al centro la persona umana.
10	Ott	Universale - Giornalisti.	Perché i giornalisti, nello svolgimento della loro professione, siano sempre animati dal rispetto per la verità e da un forte senso etico.
11	Nov	Universale - Paesi che ospitano rifugiati.	Perché i Paesi che accolgono un grande numero di profughi e rifugiati siano sostenuti nel loro impegno di solidarietà.
12	Dic	Universale - Bambini-soldato.	Perché sia eliminata in ogni parte del mondo la piaga dei bambini-soldato.

PORTUGUÊS

1	Jan	Universal - Diálogo inter-religioso.	Que o diálogo sincero entre homens e mulheres de dierentes religiões produza frutos de paz e de justiça.
2	Fev	Universal - Respeito pela criação.	Para que cuidemos da criação, recebida como dom gratuito, a cultivar e proteger para as gerações futuras.
3	Mar	Universal - Pelas crianças e as famílias em dificuldade.	Para que as famílias em dificuldade recebam os apoios necessários e as crianças possam crescer em ambientes saudáveis e serenos.
4	Abr	Universal - Pequenos agricultores.	Que os pequenos agricultores recebam a justa compensação pelo seu precioso trabalho.
5	Mai	Universal - Respeito pelas mulheres.	Para que, em todos os países do mundo, as mulheres sejam honradas e respeitadas, e seja valorizado o seu imprescindível contributo social.
6	Jun	Universal - Solidariedade na solidão.	Para que os idosos, os marginalizados e as pessoas sós encontrem, mesmo nas grandes cidades, espaços de convívio e solidariedade.
7	Jul	Universal - Respeito pelos povos indígenas.	Para que os povos indígenas, ameaçados na sua identidade e existência, sejam respeitados.
8	Ago	Universal - Desporto, para uma cultura do encontro.	Para que o desporto seja uma oportunidade de encontro fraterno entre os povos e contribua para a causa da paz no mundo.
9	Set	Universal - Para uma sociedade mais humana.	Para que cada um contribua para o bem comum e para a edificação de uma sociedade que ponha no seu centro a pessoa humana.
10	Out	Universal - Jornalistas.	Para que os jornalistas, no desempenho da sua profissão, sejam sempre animados pelo respeito pela verdade e por um forte sentido ético.
11	Nov	Universal - Países que acolhem refugiados.	Para que os países que acolhem um grande número de deslocados e refugiados sejam apoiados no seu empenho de solidariedade.
12	Dez	Universal - O fim dos meninos-soldados.	Para que seja eliminada em todo o mundo a praga dos meninos-soldados.

FRANÇAIS

1	Jan	Universelle - Dialogue interreligieux.	Que le dialogue sincère entre les hommes et les femmes de différentes religions porte des fruits de paix et de justice.
2	Fév	Universelle - Respect de la création.	Pour que nous prenions soin de la création, reçue comme un don gratuit, en la cultivant et la protégeant pour les générations futures.
3	Mar	Universelle - Pour les enfants et les familles en difficulté.	Pour que les familles en difficulté reçoivent le soutien nécessaire et que les enfants puissent grandir dans un environnement sain et serein.
4	Avril	Universelle - Petits exploitants agriculteurs.	Que les petits exploitants agricoles reçoivent une juste rémunération pour leur travail précieux
5	Mai	Universelle - Les femmes dans la société.	Pour que dans tous les pays du monde les femmes soient honorées et respectées, et que soit valorisée leur contribution sociale irremplaçable.
6	Juin	Universelle - Solidarité dans les villes.	Pour que les personnes âgées, les marginaux et les personnes seules trouvent, même dans les grandes villes, des occasions de rencontre et de solidarité.
7	Juil	Universelle - Respect des peuples indigènes.	Pour que soient respectés les peuples indigènes menacés dans leur identité et leur existence même.
8	Août	Universelle - Sport, pour une culture de la rencontre.	Pour que le sport soit l'occasion d'une rencontre fraternelle entre les peuples et contribue à la paix dans le monde.
9	Sept	Universelle - Pour une société plus humaine.	Pour que chacun contribue au bien commun et à la construction d'une société qui mette la personne humaine au centre.
10	Oct	Universelle - Journalistes.	Pour que les journalistes, dans l'exercice de leur profession, soient toujours conduits par le respect de la vérité et un réel sens éthique.
11	Nov	Universelle - Pays accueillant des réfugiés.	Pour que les pays, qui accueillent des réfugiés et déplacés en très grand nombre, soient soutenus dans leur effort de solidarité.
12	Déc	Universelle - Enfants soldats.	Pour que soit éliminé partout dans le monde le scandale des enfants soldats.

2017

ESPAÑOL

1	Ene	Por la evangelización - Los cristianos al servicio de los desafíos de la humanidad.	Por todos los cristianos, para que, fieles a las enseñanzas del Señor, contribuyan con la oración y la caridad fraterna, a restablecer la plena comunión eclesial, colaborando para responder a los desafíos actuales de la humanidad.
2	Feb	Universal - Acoger a los necesitados.	Por aquellos que están agobiados, especialmente los pobres, los refugiados y los marginados, para que encuentren acogida y apoyo en nuestras comunidades.
3	Mar	Por la evangelización - Ayudar a los cristianos perseguidos.	Por los cristianos perseguidos, para que experimenten el apoyo de toda la Iglesia, por medio de la oración y de la ayuda material.
4	Abr	Universal - Jóvenes.	Por los jóvenes, para que sepan responder con generosidad a su propia vocación; considerando seriamente también la posibilidad de consagrarse al Señor en el sacerdocio o en la vida consagrada.
5	May	Por la evangelización - Cristianos de África, testigos de la paz.	Por los cristianos de África, para que den un testimonio profético de reconciliación, de justicia y paz, imitando a Jesús Misericordioso.
6	Jun	Universal - Eliminar el comercio de las armas.	Por los responsables de las naciones, para que se comprometan con decisión a poner fin al comercio de las armas, que causa tantas víctimas inocentes.
7	Jul	Por la evangelización - Los alejados de la fe cristiana.	Por nuestros hermanos que se han alejado de la fe, para que, a través de nuestra oración y el testimonio evangélico, puedan redescubrir la cercanía del Señor misericordioso y la belleza de la vida cristiana.
8	Ago	Universal - Por los artistas.	Por los artistas de nuestro tiempo, para que, a través de las obras de su creatividad, nos ayuden a todos a descubrir la belleza de la creación.
9	Sep	Por la evangelización - Parroquias al servicio de la misión.	Por nuestras parroquias, para que, animadas por un espíritu misionero, sean lugares de transmisión de la fe y testimonio de la caridad.
10	Oct	Universal - Derechos de los trabajadores y desempleados.	Por el mundo del trabajo, para que a todos les sean asegurados el respeto y la protección de sus derechos y se dé a los desempleados la oportunidad de contribuir a la construcción del bien común.
11	Nov	Por la evangelización - Testimoniar el Evangelio en Asia.	Por los cristianos de Asia, para que, dando testimonio del Evangelio con sus palabras y obras, favorezcan el diálogo, la paz y la comprensión mutua, especialmente con aquellos que pertenecen a otras religiones.
12	Dic	Universal - Por los ancianos.	Por los ancianos, para que sostenidos por las familias y las comunidades cristianas, colaboren con su sabiduría y experiencia en la transmisión de la fe y la educación de las nuevas generaciones.

ENGLISH

1	Jan	Evangelization - Christians serving humanity.	For all who contribute through prayer and fraternal charity to restoring full ecclesial communion in service of the challenges facing humanity
2	Feb	Universal - Welcome the needy.	For those who are weighed down, especially the poor, refugees and marginalized, that they might find welcome and support in our communities.
3	Mar	Evangelization - Help persecuted Christians.	That persecuted Christians may be supported by the prayers and material help of the whole Church.
4	Apr	Universal - Youth.	For young people, that they might know how to respond generously to the vocation God has given them, and immerse themselves in the great causes of the world.
5	May	Evangelization - Christians of Africa, witnesses for peace.	That Christians in Africa, in imitation of the Merciful Jesus, may give prophetic witness to reconciliation, justice, and peace.
6	Jun	Universal - Eliminate arms trade.	Let us pray all together that national leaders may firmly commit themselves to ending the arms trade which victimizes so many innocent people.
7	Jul	Evangelization - Those distant from the Christian faith.	Let us pray that our brothers and sisters who have strayed from the faith, through our prayer and witness to the Gospel, may rediscover the beauty of the Christian life.
8	Aug	Universal - For Artists.	That artists of our time, through their creativity, may help us discover the beauty of creation.
9	Sep	Evangelization - Parishes at the service of the mission.	Let us pray for our parishes, that they not be simple offices, but that animated by a missionary spirit, may be places where faith is communicated and charity is seen
10	Oct	Universal - Rights of workers and the unemployed.	Let us pray that all workers may receive respect and protection of their rights, and that the unemployed may receive the opportunity to contribute to the common good.
11	Nov	Evangelization - To witness to the Gospel in Asia.	Let us pray that Christians in Asia may promote dialogue, peace, and mutual understanding, especially with those of other religions
12	Dec	Universal - For the elderly.	Let us keep in mind our elders, so that sustained by families and institutions, may with their wisdom and experience collaborate in the education of new generations

ITALIANO

1	Gen	Per l'evangelizzazione - I cristiani al servizio dell'umanità.	Perché tutti contribuiscano con la preghiera e la carità fraterna a ristabilire la piena comunione ecclesiale al servizio delle sfide dell'umanità.
2	Feb	Universale - Accoglienza alle persone in difficoltà.	Per quanti sono nella prova, soprattutto i poveri, i profughi e gli emarginati, perché trovino accoglienza e conforto nelle nostre comunità.
3	Mar	Per l'evangelizzazione - Aiutare i cristiani perseguitati.	Per i cristiani perseguitati, perché sperimentino il sostegno di tutte le Chiese e comunità nella preghiera e attraverso l'aiuto materiale.
4	Apr	Universale - I giovani.	Per i giovani, perché sappiano rispondere con generosità alla propria vocazione, mobilitandosi per le grandi cause del mondo.
5	Mag	Per l'evangelizzazione - I cristiani in Africa, testimoni della pace.	Per i cristiani in Africa, perché diano una testimonianza profetica di riconciliazione, di giustizia e di pace a imitazione di Gesù Misericordioso.
6	Giu	Universale - Eliminare il commercio delle armi.	Per i responsabili delle nazioni, perché si impegnino con decisione per porre fine al commercio delle armi, che causa tante vittime innocenti.
7	Lug	Per l'evangelizzazione - Persone che si sono allontanate dalla fede cristiana.	Per i nostri fratelli che si sono allontanati dalla fede, perché, attraverso la nostra preghiera e la testimonianza evangelica, possano riscoprire la bellezza della vita cristiana.
8	Ago	Universale - Gli artisti.	Per gli artisti del nostro tempo, perché, attraverso le opere del loro ingegno, aiutino tutti a scoprire la bellezza del creato.
9	Set	Per l'evangelizzazione - Parrocchie al servizio della missione.	Per le nostre parrocchie, perché, animate da spirito missionario, siano luoghi di comunicazione della fede e testimonianza della carità.
10	Ott	Universale - Diritti dei lavoratori e dei disoccupati.	Per il mondo del lavoro, perché siano assicurati a tutti il rispetto e la tutela dei diritti e sia data ai disoccupati la possibilità di contribuire all'edificazione del bene comune.
11	Nov	Per l'evangelizzazione - Testimoniare il Vangelo in Asia.	Per i cristiani in Asia, perché favoriscano il dialogo, la pace e la comprensione reciproca, soprattutto con gli appartenenti alle altre religioni.
12	Dic	Universale - Gli anziani.	Per gli anziani, perché sostenuti dalle famiglie e dalle istituzioni, collaborino con la saggezza e l'esperienza all'educazione delle nuove generazioni.

PORTUGUÊS

1	Jan	Pela evangelização - Os cristãos a serviço da humanidade.	Por todos os cristãos, para que contribuam, com a oração e a caridade fraterna, para restabelecer a plena comunhão eclesial, ao serviço dos desafios da humanidade.
2	Fev	Universal - Acolher os necessitados.	Por aqueles que estão oprimidos, especialmente os pobres, os refugiados e os marginalizados, para que encontrem acolhida e apoio em nossas comunidades
3	Mar	Pela evangelização - Ajudar os cristãos perseguidos.	Pelos cristãos perseguidos, para que experimentem o apoio de toda a Igreja na oração e através da ajuda material.
4	Abr	Universal - Jovens.	Pelos jovens, para que saibam responder com generosidade à sua própria vocação, e se mobilizem pelas grandes causas do mundo.
5	Mai	Pela evangelização - Cristãos em África, testemunhas da paz.	Pelos cristãos na África, para que deem um testemunho profético de reconciliação, de justiça e de paz, imitando Jesus Misericordioso.
6	Jun	Universal - Eliminar o Comércio de Armas.	Rezemos todos juntos pelos responsáveis das nações, para que se comprometam com a decisão de colocar fim ao comércio das armas, que causa tantas vítimas inocentes.
7	Jul	Pela evangelização - Pessoas afastadas da fé cristã.	Peçamos pelos nossos irmãos que se afastaram da fé, para que, através da nossa oração e testemunho evangélico, possam redescobrir a beleza da vida cristã.
8	Ago	Universal - Pelos artistas.	Peçamos pelos artistas do nosso tempo, para que, através das obras de sua criatividade, nos ajudem a descobrir a beleza da criação.
9	Set	Pela evangelização - Paróquias ao serviço da missão.	Peçamos por nossas paróquias, para que não sejam escritórios, mas que, animadas pelo espírito missionário, sejam lugares de transmissão da fé e testemunho da caridade
10	Out	Universal - Direitos dos trabalhadores e desempregados.	Peçamos, irmãos, pelo mundo do trabalho, para que a todos se possa assegurar o respeito e a proteção de seus direitos e que aos desempregados se dê a oportunidade de contribuirem com o trabalho para a construção do bem comum.
11	Nov	Pela evangelização - Testemunhar o Evangelho na Ásia.	Peçamos pelos cristãos da Ásia, para que favoreçam o diálogo, a paz e a compreensão mútua, especialmente com aqueles que pertencem a outras religiões
12	Dez	Universal - Pelos idosos.	Tenhamos presente os nossos idosos, para que, sustentados pelas famílias e instituições, colaborem com a sua sabedoria e experiência na educação das novas gerações

FRANÇAIS

1	Jan	Pour l'évangélisation - Les chrétiens au service des défis de l'humanité.	Pour tous les chrétiens afin qu'ils s'engagent par la prière et la charité fraternelle à rétablir la pleine communion ecclésiale au service des défis de l'humanité.
2	Fév	Universelle - Accueillir les nécessiteux.	Pour ceux qui sont accablés, surtout les pauvres, les réfugiés et les marginaux, pour qu'ils trouvent un accueil et un soutien dans nos communautés.
3	Mar	Pour l'évangélisation - Aider les chrétiens persécutés.	Pour les chrétiens persécutés afin qu'ils éprouvent le soutien de toute l'Eglise à travers la prière et l'aide matérielle.
4	Avril	Universelle - Les jeunes.	Demandez avec moi cette faveur pour les jeunes, qu'ils sachent répondre généreusement à leur vocation, qu'ils se mobilisent pour les grandes causes du monde.
5	Mai	Pour l'évangélisation - Chrétiens d'Afrique, témoins de la paix.	Pour les chrétiens d'Afrique, afin qu'ils rendent un témoignage prophétique de réconciliation, de justice et de paix, en prenant pour modèle Jésus Miséricordieux.
6	Juin	Universelle - Abolir le commerce des arme.	Prions ensemble pour les dirigeants des nations, afin qu'ils prennent des mesures efficaces pour mettre fin au commerce des armes, cause de tant de victimes.
7	Juil	Pour l'évangélisation -Les personnes éloignées de la foi chrétienne.	Prions pour nos frères et sœurs qui se sont éloignés de la foi, afin qu'ils redécouvrent, par notre prière et notre témoignage évangélique, la beauté de la vie chrétienne.
8	Août	Universelle - Pour les artistes.	Prions pour les artistes de notre temps : que leurs œuvres, fruits de leur talent, nous aident tous à découvrir la beauté de la Création.
9	Sept	Pour l'évangélisation - Les paroisses au service de la mission.	Prions pour nos paroisses, pour qu'elles ne soient pas des bureaux administratifs, mais, qu'animées d'un esprit missionnaire, elles soient des lieux de transmission de la foi et de témoignage de la charité
10	Oct	Universelle - Les droits des travailleurs et des chômeurs.	Prions pour le monde du travail afin que le respect et la sauvegarde des droits soient assurés à tous et que soit donnée aux chômeurs la possibilité de contribuer avec un emploi à l'édification du bien commun
11	Nov	Pour l'évangélisation - Témoigner de l'Évangile en Asie.	Prions pour que les chrétiens d'Asie favorisent le dialogue, la paix et la compréhension réciproque, particulièrement avec ceux qui appartiennent à d'autres religions
12	Déc	Universelle - Pour les personnes âgées.	Soyons proches des personnes âgées afin que, grâce au soutien de leurs familles et des institutions, elles collaborent par leur sagesse et par leur expérience à l'éducation des nouvelles générations

2018

ESPAÑOL

1	Ene	Por la evangelización - Minorías religiosas en Asia	Para que, en los países asiáticos, los cristianos, como también las otras minorías religiosas, puedan vivir su fe con toda libertad.
2	Feb	Universal - No a la corrupción.	Para que aquellos que tienen un poder material, político o espiritual no se dejen dominar por la corrupción.
3	Mar	Por la evangelización - Formación en el discernimiento espiritual.	Para que toda la Iglesia reconozca la urgencia de la formación en el discernimiento espiritual, en el plano personal y comunitario.
4	Abr	Universal - Por aquellos que tienen una responsabilidad en la economía	Para que los responsables del pensamiento y de la gestión de la economía tengan el coraje de refutar una economía de la exclusión y sepan abrir nuevos caminos o rutas.
5	May	Por la evangelización - La misión de los laicos.	Para que los fieles laicos cumplan su misión específica poniendo su creatividad al servicio de los desafíos del mundo actual.
6	Jun	Universal - Las redes sociales.	Para que las redes sociales favorezcan la solidaridad y el respeto del otro en sus diferencias.
7	Jul	Por la evangelización - Los sacerdotes en su misión pastoral.	Para que los sacerdotes que viven con fatiga y en la soledad el trabajo pastoral se sientan confortados con la ayuda de la amistad con el Señor y con los hermanos.
8	Ago	Universal - La familia, un tesoro.	Para que las grandes opciones económicas y políticas protejan la familia como el tesoro de la humanidad.
9	Sep	Universal - Los jóvenes del África	Para que los jóvenes del continente africano tengan acceso a la educación y al trabajo en sus propios países.
10	Oct	Por la evangelización - La misión de los consagrados.	Para que los consagrados y las consagradas despierten su fervor misionero y estén presentes entre los pobres, los marginados y con los que no tienen voz.
		Especial #PrayForTheChurch	El Papa nos pide rezar un Rosario diario para que la Virgen María proteja a la Iglesia en estos tiempos de crisis, y rezar al Arcángel San Miguel para que la defienda de los ataques del diablo.
11	Nov	Universal - Al servicio de la paz.	Para que el lenguaje del corazón y del diálogo prevalezca siempre sobre el lenguaje de las armas.
12	Dic	Por la evangelización - Al servicio de la transmisión de la fe.	Para que las personas dedicadas al servicio de la trasmisión de la fe encuentren un lenguaje adaptado al presente, en diálogo con la cultura.

ENGLISH

1	Jan	Evangelization - Religious Minorities in Asia.	That Christians, and other religious minorities in Asian countries, may be able to practise their faith in full freedom.
2	Feb	Universal - Say “No” to Corruption.	That those who have material, political or spiritual power may resist any lure of corruption.
3	Mar	Evangelization - Formation in Spiritual Discernment.	That the Church may appreciate the urgency of formation in spiritual discernment, both on the personal and communitarian levels.
4	Apr	Universal - For Those who have Responsibility in Economic Matters.	That economists may have the courage to reject any economy of exclusion and know how to open new paths.
5	May	Evangelization - The Mission of the Laity.	That the lay faithful may fulfil their specific mission, by responding with creativity to the challenges that face the world today.
6	Jun	Universal - Social Networks.	That social networks may work towards that inclusiveness which respects others for their differences.
7	Jul	Evangelization - Priests and their Pastoral Ministry.	That priests, who experience fatigue and loneliness in their pastoral work, may find help and comfort in their intimacy with the Lord and in their friendship with their brother priests.
8	Aug	Universal - The treasure of Families.	That any far-reaching decisions of economists and politicians may protect the family as one of the treasures of humanity.
9	Sep	Universal - Young People in Africa.	That young people in Africa may have access to education and work in their own countries.
10	Oct	Evangelization - The Mission of Religious.	That consecrated religious men and women may bestir themselves, and be present among the poor, the marginalized, and those who have no voice.
		Especial - #PrayForTheChurch	The Pope asks us to pray a Rosary daily that the Virgin Mary protect the Church in these times of crisis, and to pray to St. Michael the Archangel that he defend the Church from the attacks of the devil.
11	Nov	Universal - In the Service of Peace.	That the language of love and dialogue may always prevail over the language of conflict.
12	Dec	Evangelization - In the Service of the Transmission of Faith.	That people, who are involved in the service and transmission of faith, may find, in their dialogue with culture, a language suited to the conditions of the present time.

ITALIANO

1	Gen	Per l'evangelizzazione - Minoranze religiose in Asia.	Perché, nei paesi asiatici, i cristiani, come pure le altre minoranze religiose, possano vivere la loro fede con tutta libertà.
2	Feb	Universale - No alla corruzione.	Perché coloro che hanno un potere materiale, politico o spirituale non si lascino dominare dalla corruzione.
3	Mar	Per l'evangelizzazione - Formazione al discernimento spirituale.	Perché tutta la Chiesa riconosca l'urgenza della formazione al discernimento spirituale, sul piano personale e comunitario.
4	Apr	Universale - Per quelli che hanno una responsabilità nell'economia.	Perché i responsabili del pensiero e della gestione dell'economia abbiano il coraggio di rifiutare un'economia dell' esclusione e sappiano aprire nuove strade.
5	Mag	Per l'evangelizzazione - La missione dei laici.	Perché i fedeli laici compiano la loro specifica missione mettendo la loro creatività al servizio delle sfide del mondo attuale.
6	Giu	Universale - Le reti sociali.	Perché le reti sociali favoriscano la solidarietà e il rispetto dell'altro nella sua differenza.
7	Lug	Per l'evangelizzazione - I sacerdoti nella loro missione pastorale.	Perché i sacerdoti che vivono con fatica e nella solitudine il loro lavoro pastorale si sentano aiutati e confortati dall'amicizia con il Signore e con i fratelli.
8	Ago	Universale - Le famiglie, un tesoro.	Perché le grandi scelte economiche e politiche proteggano le famiglie come un tesoro dell'umanità.
9	Set	Universale - I giovani dell'Africa.	Perché i giovani del continente africano abbiano accesso all'educazione e al lavoro nel proprio paese.
10	Ott	Per l'evangelizzazione - La missione dei consacrati.	Perché i consacrati e le consacrate risveglino il loro fervore missionario e siano presenti fra i poveri, gli emarginati e coloro che non hanno voce.
		#PrayForTheChurch	Il Papa ci chiede di pregare un rosario quotidiano affinché la Vergine Maria protegga la Chiesa in questi tempi di crisi, e di pregare l'Arcangelo San Michele per difenderla dagli attacchi del diavolo.
11	Nov	Universale - Al servizio della pace.	Perché il linguaggio del cuore e del dialogo prevalgano sempre sul linguaggio delle armi.
12	Dic	Per l'evangelizzazione - Al servizio della trasmissione della fede.	Perché le persone impegnate nel servizio della trasmissione della fede trovino un linguaggio adatto all'oggi, nel dialogo con le culture.

PORTUGUÊS

1	Jan	Pela evangelização - Pelas minorias religiosas na Ásia.	Peçamos por todos eles para que, nos países asiáticos, os cristãos, bem como as outras minorias religiosas, possam viver sua fé com toda liberdade.
2	Fev	Universal - Não à corrupção.	Para que aqueles que têm um poder material, político ou espiritual não se deixem dominar pela corrupção.
3	Mar	Pela evangelização - Formação para o discernimento espiritual.	Para que toda a Igreja reconheça a urgência da formação para o discernimento espiritual, a nível pessoal e comunitáio.
4	Abr	Universal - Responsáveis da economia.	Para que os responsáveis pelo planeamento e pela gestão da economia tenham a coragem de rejeitar uma economia da exclusão e saibam abrir novos caminhos
5	Mai	Pela evangelização - A missão dos leigos.	Para que os fiéis leigos realizem a sua missão específica colocando a sua criatividade a serviço dos desafios do mundo atual.
6	Jun	Universal - As redes sociais.	Para que as redes sociais favoreçam a solidariedade e o respeito pelo outro na sua diferença.
7	Jul	Pela evangelização - Os sacerdotes na sua missão pastoral.	Para que os sacerdotes que vivem o seu trabalho pastoral com dificuldade e na solidão se sintam ajudados e confortados pela amizade com o Senhor e com os irmãos.
8	Ago	Universal - As famílias, um tesouro.	Peçamos juntos, a Jesus, para que as grandes escolhas econômicas e políticas protejam a família como um tesouro da humanidade.
9	Set	Universal - Os jovens da África.	Rezemos para que que os jovens do continente africano tenham acesso à educação e ao trabalho em seu próprio país.
10	Out	Pela evangelização - A missão dos consagrados.	Não nos deixemos roubar o entusiasmo missionário e rezemos para que os consagrados e as consagradas reavivem o seu fervor missionário e estejam presentes entre os pobres, os marginalizados e aqueles que não têm voz.
		#PrayForTheChurch	O Papa pede-nos para rezar o Rosário todos os dias, para que a Virgem Maria proteja a Igreja nestes tempos de crise, e rezar ao Arcanjo São Miguel para que a defenda dos ataques do diabo.
11	Nov	Universal - Ao serviço da paz.	Rezemos juntos para que a linguagem do coração e do diálogo prevaleça sempre sobre a linguagem das armas.
12	Dez	Pela evangelização - Ao serviço da transmissão da fé.	Rezemos para que as pessoas comprometidas com o serviço da transmissão da fé encontrem uma linguagem adaptada aos nossos dias em diálogo com a cultura

FRANÇAIS

1	Jan	Pour l'évangélisation - Les minorités religieuses en Asie.	Prions pour que les chrétiens, ainsi que les autres minorités religieuses, puissent vivre leur foi en toute liberté dans les pays asiatiques.
2	Fév	Universelle - Non à la corruption.	Pour que ceux qui ont un pouvoir matériel, politique ou spirituel ne glissent pas vers la corruption.
3	Mar	Pour l'évangélisation - Formation au discernement spirituel.	Pour que l'Eglise tout entière reconnaisse l'urgence de la formation au discernement spirituel, au niveau personnel et communautaire.
4	Avril	Universelle - Pour ceux qui ont une responsabilité dans l'économie.	Pour que les penseurs et acteurs de l'économie mondiale trouvent le courage de dire non à une économie de l'exclusion, en ouvrant de nouveaux chemins
5	Mai	Pour l'évangélisation - La mission des laïcs.	Pour que les fidèles laïcs accomplissent leur mission spécifique en mettant leur créativité au service des défis du monde actuel.
6	Juin	Universelle - Les réseaux sociaux.	Pour que les réseaux sociaux favorisent la solidarité et l'apprentissage du respect de l'autre dans sa différence.
7	Juil	Pour l'évangélisation - Les prêtres dans leur mission pastorale.	Pour que les prêtres qui souffrent de la fatigue et de la solitude dans leur travail pastoral, soient aidés et consolés par l' amitié du Seigneur et de leurs frères.
8	Août	Universelle - Les familles, un trésor.	Demandons ensemble à Jésus que les décisions économiques et politiques protègent les familles comme trésor de l' humanité.
9	Sept	Universelle - Les jeunes d'Afrique.	Prions pour que les jeunes du continent africain aient accès à l'éducation et au travail dans leur propre pays.
10	Out	Pour l'évangélisation - La mission des consacrés.	Ne nous laissons pas voler l'enthousiasme missionnaire et prions pour que les consacrés, hommes et femmes, réveillent leur ardeur missionnaire et soient présents au milieu des pauvres, des marginaux, et des sans-voix.
		#PrayForTheChurch	Le Pape nous demande de prier chaque jour le Rosaire pour que la Vierge Marie protège l'Eglise en ces temps de crise et de prier l'Archange Saint Michel de la défendre contre les attaques du diable.
11	Nov	Universelle - Au service de la paix.	Prions ensemble pour que le langage du cœur et le dialogue priment toujours sur le langage des armes.
12	Déc	Pour l'évangélisation - Au service de la transmission de la foi.	Prions pour que les personnes engagées au service de l'intelligence de la foi trouvent un langage pour aujourd'hui, dans le dialogue avec les cultures.

2019

ESPAÑOL

1	Ene	Por la evangelización - Jóvenes en la escuela de María	Por los jóvenes, especialmente los de América Latina, para que, siguiendo el ejemplo de María, respondan al llamado del Señor para comunicar la alegría del Evangelio al mundo.
2	Feb	Universal - Trata de personas.	Por la acogida generosa de las víctimas de la trata de personas, de la prostitución forzada y de la violencia.
3	Mar	Por la evangelización - Reconocimiento de los derechos de las comunidades cristianas.	Por las comunidades cristianas, en especial aquellas que son perseguidas, para que sientan la cercanía de Cristo y para que sus derechos sean reconocidos.
4	Abr	Universal - Médicos y sus colaboradores en zonas de guerra	Por los médicos y el personal humanitario presentes en zonas de guerra, que arriesgan su propia vida para salvar la de los otros.
5	May	Por la evangelización - La Iglesia en África, fermento de unidad.	Para que, a través del compromiso de sus miembros, la Iglesia en África sea un fermento de unidad entre los pueblos, un signo de esperanza para este continente.
6	Jun	Por la evangelización - Estilo de vida de los sacerdotes.	Por los sacerdotes para que, con la sobriedad y la humildad de sus vidas, se comprometan en una solidaridad activa hacia los más pobres.
7	Jul	Universal - Integridad de la justicia	Para que todos aquellos que administran la justicia obren con integridad, y para que la injusticia que atraviesa el mundo no tenga la última palabra.
8	Ago	Por la evangelización - Familias, laboratorio de humanización.	Para que las familias, gracias a una vida de oración y de amor, se vuelvan cada vez más "laboratorios de humanización".
9	Sep	Universal - La protección de los océanos.	Para que los políticos, los científicos y los economistas trabajen juntos por la protección de los mares y los océanos.
10	Oct	Por la evangelización - Primavera misionera en la Iglesia.	Para que el soplo del Espíritu Santo suscite una nueva primavera misionera en la Iglesia.
11	Nov	Universal - Diálogo y reconciliación en el Cercano Oriente.	Para que en el Cercano Oriente, donde los diferentes componentes religiosos comparten el mismo espacio de vida, nazca un espíritu de diálogo, de encuentro y de reconciliación.
12	Dic	Universal - El futuro de los más jóvenes.	Para que todos los países decidan tomar las medidas necesarias para hacer que el futuro de los más jóvenes sea una prioridad, especialmente de aquellos que están sufriendo.

ENGLISH

1	Jan	Evangelization - Young People and the Example of Mary.	That young people, especially in Latin America, follow the example of Mary and respond to the call of the Lord to communicate the joy of the Gospel to the world.
2	Feb	Universal - Human Trafficking.	For a generous welcome of the victims of human trafficking, of enforced prostitution, and of violence.
3	Mar	Evangelization - Recognition of the Right of Christian Communities.	That Christian communities, especially those who are persecuted, feel that they are close to Christ and have their rights respected.
4	Apr	Universal - Doctors and their Collaborators in War-Torn Areas.	For doctors and their humanitarian collaborators in war zones, who risk their lives to save the lives of others.
5	May	Evangelization - The Church in Africa, a Seed of Unity.	That the Church in Africa, through the commitment of its members, may be the seed of unity among her peoples and a sign of hope for this continent.
6	Jun	Evangelization - The Priests' Way of Life.	That priests, through the modesty and humility of their lives, commit themselves actively to a solidarity with those who are most poor.
7	Jul	Universal - Integrity of Justice.	That those who administer justice may work with integrity, and that the injustice which prevails in the world may not have the last word.
8	Aug	Evangelization - Families, Schools of Human Development.	That families, through their life of prayer and love, become ever more clearly “schools of true human growth”.
9	Sep	Universal - Protecting the oceans.	That politicians, scientists and economists work together to protect the world's seas and oceans.
10	Oct	Evangelization - Missionary spring in the Church.	That the breath of the Holy Spirit engender a new missionary “spring” in the church.
11	Nov	Universal - Dialogue and reconciliation in the Middle East.	That a spirit of dialogue, encounter, and reconciliation emerge in the Near East, where diverse religious communities share their lives together.
12	Dec	Universal - The future of the very young.	That every country determine to take the necessary measures to make the future of the very young, especially those who suffer, a priority.

ITALIANO

1	Gen	Per l'evangelizzazione - I giovani alla scuola di Maria.	Preghiamo per i giovani, specialmente quelli dell'America Latina, perché, seguendo l'esempio di Maria, rispondano alla chiamata del Signore per comunicare al mondo la gioia del Vangelo.
2	Feb	Universale - La tratta delle persone.	Preghiamo per l'accoglienza generosa delle vittime della tratta delle persone, della prostituzione forzata e della violenza.
3	Mar	Per l'evangelizzazione - Riconoscimento dei diritti delle comunità cristiane.	Preghiamo per le comunità cristiane, in particolare quelle che sono perseguitate, perché sentano la vicinanza di Cristo e perché i loro diritti siano riconosciuti.
4	Apr	Universale - Medici e loro collaboratori in zone di guerra.	Preghiamo per i medici e il personale umanitario presenti in zone di guerra, che rischiano la propria vita per salvare quella degli altri.
5	Mag	Per l'evangelizzazione - La Chiesa in Africa, fermento di unità.	Preghiamo questo mese perché, mediante l'impegno dei propri membri, la Chiesa in Africa sia fermento di unità fra i popoli, segno di speranza per questo continente.
6	Giu	Per l'evangelizzazione - Stile di vita dei sacerdoti.	Preghiamo per i sacerdoti perché, con la sobrietà e l'umiltà della loro vita, si impegnino in un'attiva solidarietà verso i più poveri.
7	Lug	Universale - Integrità della giustizia.	Preghiamo perché tutti quelli che amministrano la giustizia operino con integrità, e perché l'ingiustizia che attraversa il mondo non abbia l'ultima parola.
8	Ago	Per l'evangelizzazione - Famiglie, laboratorio di umanizzazione.	Preghiamo perché le famiglie, grazie a una vita di preghiera e d'amore, divengano sempre più “laboratori di umanizzazione”.
9	Set	Universale - La protezione degli oceani.	Preghiamo in questo mese perché i politici, gli scienziati e gli economisti lavorino insieme per la protezione dei mari e degli oceani.
10	Ott	Per l'evangelizzazione - Primavera missionaria nella Chiesa.	In questo mese missionario straordinario preghiamo, perché lo Spirito Santo susciti una nuova primavera missionaria nella Chiesa.
11	Nov	Universale - Dialogo e riconciliazione in Medio Oriente.	Preghiamo nel Medio Oriente, in cui diverse componenti religiose condividono il medesimo spazio di vita, nasca uno spirito di dialogo, di incontro e di riconciliazione.
12	Dic	Universale - L'avvenire dei più giovani.	Preghiamo perché ogni paese decida di prendere misure concrete, misure necessarie per fare dell'avvenire dei bambini una priorità, soprattutto l'avvenire dei bambini che oggi stanno soffrendo.

PORTUGUÊS

1	Jan	Pela evangelização - Jovens na escola de Maria.	Rezemos pelos jovens, especialmente os da América Latina, para que, seguindo o exemplo de Maria, respondam ao chamado do Senhor para comunicar ao mundo a alegria do Evangelho.
2	Fev	Universal - Tráfico de pessoas.	Rezemos pelo acolhimento generoso das vítimas do tráfico de pessoas, da prostituição forçada e da violência.
3	Mar	Pela evangelização - Reconhecimento dos direitos das comunidades cristãs.	Rezemos para que as comunidades cristãs, em particular as que são perseguidas, sintam a proximidade de Cristo e vejam os seus direitos reconhecidos.
4	Abr	Universal - Médicos e seus colaboradores em zonas de guerra.	Rezemos pelos médicos e pelas equipes humanitárias presentes em zonas de guerra, que arriscam a própria vida para salvar a vida dos outros.
5	Mai	Pela evangelização - A Igreja na África, fermento de unidade.	Rezemos neste mês para que, por meio do empenho dos próprios membros, a Igreja na África seja fermento de unidade entre os povos e sinal de esperança para este continente.
6	Jun	Pela evangelização - Estilo de vida dos sacerdotes.	Rezemos pelos sacerdotes para que, com a sobriedade e humildade de suas vidas, se empenhem numa solidariedade ativa para com os mais pobres.
7	Jul	Universal - Integridade da Justiça.	Rezemos para que todos aqueles que administram a justiça operem com integridade e para que a injustiça que atravessa o mundo não tenha a última palavra.
8	Ago	Pela evangelização - As Famílias, um laboratório de humanização.	Rezemos para que as famílias, graças a uma vida de oração e de amor, se tornem cada vez mais “laboratórios de humanização”.
9	Set	Universal - Proteção dos oceanos.	Vamos rezar neste mês para que os políticos, os cientistas e os economistas trabalhem juntos pela proteção dos mares e dos oceanos.
10	Out	Pela evangelização - Primavera missionária na Igreja.	Neste mês missionário extraordinário, rezemos para que o Espírito Santo suscite uma nova primavera missionária na Igreja.
11	Nov	Universal - Diálogo e Reconciliação no Oriente Médio.	Rezemos para que no Médio Oriente, no qual diversas tradições religiosas partilham o mesmo espaço de vida, nasça um espírito de diálogo, de encontro e de reconciliação.
12	Dez	Universal - O futuro dos mais jovens.	Rezemos que todos os países tomem as medidas necessárias para fazer com que seja uma prioridade o futuro das crianças, sobretudo daquelas que sofrem.

FRANÇAIS

1	Jan	Pour l'évangélisation - Les jeunes à l'école de Marie.	Prions pour les jeunes, spécialement ceux d'Amérique latine, pour qu'en suivant l'exemple de Marie ils répondent à l' appel du Seigneur pour communiquer au monde la joie de l'Evangile.
2	Fév	Universelle - La traite des personnes.	Prions pour l'accueil généreux des victimes de la traite des personnes, de la prostitution forcée et de la violence.
3	Mar	Pour l'évangélisation - Reconnaissance des droits des communautés chrétiennes.	Prions pour les communautés chrétiennes, en particulier celles qui sont persécutées, afin qu'elles sentent la proximité du Christ et que soient reconnus leurs droits.
4	Avril	Universelle - Médecins et humanitaires en zones de combat.	Prions pour les médecins et humanitaires présents dans les zones de combat qui risquent leur vie pour sauver celle des autres.
5	Mai	Pour l'évangélisation - L'Eglise en Afrique ferment d'unité.	Prions ce mois-ci pour qu'à travers l'engagement de ses membres l'Eglise en Afrique soit ferment d'unité entre les peuples, signe d'espérance pour ce continent.
6	Juin	Pour l'évangélisation - Style de vie des prêtres.	Prions pour les prêtres, afin qu'à travers la sobriété et l'humilité de leur vie, ils s'engagent dans une solidarité active avec les plus pauvres.
7	Juil	Universelle - L'intégrité de la justice.	Prions pour que tous ceux qui rendent la justice travaillent avec intégrité et que l'injustice qui traverse le monde n'ait pas le dernier mot.
8	Août	Pour l'évangélisation - Les familles, laboratoires d' humanisation.	Prions pour que, par une vie de prière et d'amour, les familles deviennent toujours davantage des « laboratoires d' humanisation ».
9	Sept	Universelle - La protection des océans.	Prions pour que les politiques, les scientifiques et les économistes travaillent ensemble à la protection des mers et des océans.
10	Out	Pour l'évangélisation - Printemps missionnaire dans l'Église.	En ce mois missionnaire extraordinaire, prions pour que l'Esprit Saint suscite un nouveau printemps missionnaire dans l' Église.
11	Nov	Universelle - Dialogue et réconciliation au Moyen-Orient.	Pour le Proche Orient, où diverses composantes religieuses partagent le même espace de vie, afin que surgisse un esprit de dialogue, de rencontre et de réconciliation.
12	Déc	Universelle - L'avenir des plus jeunes	Prions pour que chaque pays prenne les mesures nécessaires pour faire de l'avenir des enfants une priorité, en particulier l'avenir des enfants aujourd'hui en souffrance.

2020

ESPAÑOL

1	Ene	Por la evangelización - Promoción de la paz en el mundo.	Recemos para que los cristianos, los que siguen otras religiones y las personas de buena voluntad promuevan la paz y la justicia en el mundo.
2	Feb	Universal - Escuchar los gritos de los migrantes.	Recemos para que el clamor de los hermanos migrantes víctimas del tráfico criminal sea escuchado y considerado.
3	Mar	Por la evangelización - Los católicos en China.	Recemos para que la Iglesia en China persevere en la fidelidad al Evangelio y crezca en unidad.
4		Universal - #PrayForTheWorld	Recemos todos juntos por los enfermos, por las personas que sufren.
5	Abr	Universal - Liberación de las adicciones.	Recemos para que todas las personas bajo la influencia de las adicciones sean bien ayudadas y acompañadas.
6	May	Por la evangelización - Por los diáconos.	Recemos para que los diáconos, fieles al servicio de la Palabra y de los pobres, sean un signo vivificante para toda la Iglesia.
7	Jun	Por la evangelización - El camino del corazón.	Recemos para que aquellos que sufren encuentren caminos de vida, dejándose tocar por el Corazón de Jesús.
8	Jul	Universal - Nuestras familias.	Recemos para que las familias actuales sean acompañadas con amor, respeto y consejo.
9	Ago	Universal - El mundo del mar.	Recemos por todas las personas que trabajan y viven del mar, entre ellos los marineros, los pescadores y sus familias.
10	Sep	Universal - Respeto de los recursos del planeta.	Recemos para que los recursos del planeta no sean saqueados, sino que se compartan de manera justa y respetuosa.
11	Oct	Por la evangelización - La misión de los laicos en la Iglesia.	Recemos para que en virtud del bautismo los fieles laicos, en especial las mujeres, participen más en las instancias de responsabilidad de la Iglesia.
12	Nov	Universal - La inteligencia artificial.	Recemos para que el progreso de la robótica y de la inteligencia artificial esté siempre al servicio del ser humano
13	Dic	Por la evangelización - Para una vida de oracion.	Recemos para que nuestra relación personal con Jesucristo se alimente de la Palabra de Dios y de una vida de oración.

ENGLISH

1	Jan	Evangelization - Promotion of World Peace.	We pray that Christians, followers of other religions, and all people of goodwill may promote peace and justice in the world.
2	Feb	Universal - Listen to the Migrants' Cries.	We pray that the cries of our migrant brothers and sisters, victims of criminal trafficking, may be heard and considered.
3	Mar	Evangelization - Catholics in China.	We pray that the Church in China may persevere in its faithfulness to the Gospel and grow in unity.
4		Universal - #PrayForTheWorld	Let us all pray together for the sick, for the people who are suffering.
5	Apr	Universal - Freedom from Addiction.	We pray that those suffering from addiction may be helped and accompanied.
6	May	Evangelization - For Deacons.	We pray that deacons, faithful in their service to the Word and the poor, may be an invigorating symbol for the entire Church.
7	Jun	Evangelization - The Way of the Heart.	We pray that all those who suffer may find their way in life, allowing themselves to be touched by the Heart of Jesus.
8	Jul	Universal - Our Families.	We pray that today's families may be accompanied with love, respect and guidance.
9	Aug	Universal - The Maritime World.	We pray for all those who work and live from the sea, among them sailors, fishermen and their families.
10	Sep	Universal - Respect for the Planet's Resources.	We pray that the planet's resources will not be plundered, but shared in a just and respectful manner.
11	Oct	Evangelization - The Laity's Mission in the Church.	We pray that by the virtue of baptism, the laity, especially women, may participate more in areas of responsibility in the Church.
12	Nov	Universal - Artificial Intelligence.	We pray that the progress of robotics and artificial intelligence may always serve humankind.
13	Dec	Evangelization - For a life of prayer.	We pray that our personal relationship with Jesus Christ be nourished by the Word of God and a life of prayer.

ITALIANO

1	Gen	Per l'evangelizzazione - Promozione della pace nel mondo.	Preghiamo affinché i cristiani, coloro che seguono le altre religioni e le persone di buona volontà promuovano la pace e la giustizia nel mondo.
2	Feb	Universale - Ascoltare le grida dei migranti.	Preghiamo affinché il clamore dei fratelli migranti, caduti nelle mani di trafficanti senza scrupoli, sia ascoltato e considerato.
3	Mar	Per l'evangelizzazione – I cattolici in Cina.	Preghiamo affinché la Chiesa in Cina perseveri nella fedeltà al Vangelo e cresca nell'unità.
4		Universale - #PrayForTheWorld	Tutti insieme preghiamo per gli ammalati, per le persone che soffrono.
5	Apr	Universale - Liberazione dalle dipendenze.	Preghiamo affinché tutte le persone sotto l'influenza delle dipendenze siano ben aiutate e accompagnate.
6	Mag	Per l'evangelizzazione – Per i diaconi.	Preghiamo affinché i diaconi, fedeli al servizio della Parola e dei poveri, siano un segno vivificante per tutta la Chiesa.
7	Giu	Per l'evangelizzazione – Il cammino del cuore.	Preghiamo affinché coloro che soffrono trovino percorsi di vita, lasciandosi toccare dal Cuore di Gesù.
8	Lug	Universale – Le nostre famiglie.	Preghiamo affinché le famiglie di oggi siano accompagnate con amore, rispetto e consiglio.
9	Ago	Universale – Il mondo del mare.	Preghiamo per tutte le persone che lavorano e vivono del mare, compresi marinai, pescatori e le loro famiglie.
10	Set	Universale – Rispetto per le risorse del pianeta.	Preghiamo affinché le risorse del pianeta non vengano saccheggiate, ma condivise in modo equo e rispettoso.
11	Ott	Per l'evangelizzazione – La missione dei laici nella Chiesa.	Preghiamo affinché, in virtù del battesimo, i fedeli laici, specialmente le donne, partecipino maggiormente nelle istituzioni di responsabilità della Chiesa.
12	Nov	Universale – L'intelligenza artificiale.	Preghiamo affinché il progresso della robotica e dell'intelligenza artificiale sia sempre al servizio dell'essere umano.
13	Dic	Per l'evangelizzazione – Per una vita di preghiera.	Preghiamo affinché la nostra relazione personale con Gesù Cristo sia nutrita dalla Parola di Dio e da una vita di preghiera.

PORTUGUÊS

1	Jan	Pela evangelização - Promoção da paz no mundo.	Rezemos para que os cristãos, os que seguem outras religiões e as pessoas de boa vontade promovam a paz e a justiça no mundo.
2	Fev	Universal – Escutar os gritos dos migrantes.	Rezemos para que o clamor dos irmãos migrantes vítimas do tráfico criminoso seja escutado e considerado.
3	Mar	Pela evangelização - Os católicos na China.	Rezemos para que a Igreja na China persevere na fidelidade ao Evangelho e cresça na unidade.
4		Universal – #PrayForTheWorld	Rezemos todos juntos pelos doentes, pelas pessoas que sofrem.
5	Abr	Universal – Libertação das dependências.	Rezemos para que todas as pessoas sob a influência de dependências sejam bem ajudadas e acompanhadas.
6	Mai	Pela evangelização - Pelos diáconos.	Rezemos para que os diáconos, fiéis ao serviço da Palavra e dos pobres, sejam um sinal vivificante para toda a Igreja.
7	Jun	Pela evangelização - O caminho do coração.	Rezemos para que aqueles que sofrem encontrem caminhos de vida, deixando-se tocar pelo Coração de Jesus.
8	Jul	Universal – As nossas famílias.	Rezemos para que as famílias de hoje sejam acompanhadas com amor, respeito e conselho.
9	Ago	Universal – O mundo do mar.	Rezemos por todas as pessoas que trabalham e vivem do mar, entre elas os marinheiros, os pescadores e suas famílias.
10	Set	Universal – Respeito pelos recursos do planeta.	Rezemos para que os recursos do planeta não sejam saqueados, mas partilhados de forma justa e respeitosa.
11	Out	Pela evangelização - A missão dos leigos na Igreja.	Rezemos para que, em virtude do batismo, os fiéis leigos, em especial as mulheres, participem mais nas instâncias de responsabilidade da Igreja.
12	Nov	Universal – A inteligência artificial.	Rezemos para que o progresso da robótica e da inteligência artificial esteja sempre ao serviço do ser humano.
13	Dez	Pela evangelização – Para uma vida de oração.	Rezemos para que a nossa relação pessoal com Jesus Cristo se alimente da Palavra de Deus e de uma vida de oração.

FRANÇAIS

1	Jan	Pour l'évangélisation - Favoriser la paix dans le monde.	Prions pour que les disciples de Jésus, les croyants et les personnes de bonne volonté favorisent ensemble la paix et la justice dans le monde.
2	Fév	Universelle - Entendre le cri des migrants.	Prions pour que le cri de tant de migrants victimes de trafics criminels soit entendu et pris en compte : ils sont nos frères et sœurs en humanité.
3	Mar	Pour l'évangélisation - Les Catholiques en Chine.	Que l'Eglise en Chine persévère dans la fidélité à l'Evangile et grandisse dans l'unité
4		Universelle - #PrayForTheWorld	Prions tous ensemble pour les malades, pour les personnes qui souffrent.
5	Avril	Universelle - La liberation des addictions.	Prions pour toutes les personnes sous l'emprise d'addictions afin qu'elles soient soutenues sur leur chemin de libération.
6	Mai	Pour l'évangélisation - Pour les diacres.	Prions pour que les diacres, fidèles à leur charisme au service de la Parole et des pauvres, soient un signe stimulant pour toute l'Église.
7	Juin	Pour l'évangélisation - Le chemin du cœur.	Pour que ceux qui souffrent trouvent des chemins de vie en se laissant toucher par le Cœur de Jésus.
8	Juil	Universelle - Nos familles.	Prions pour que les familles d'aujourd'hui soient accompagnées avec amour, respect et conseil.
9	Août	Universelle - Le monde de la mer.	Prions pour les personnes qui travaillent et vivent du monde de la mer, parmi eux les marins, les pêcheurs et leur famille.
10	Sept	Universelle - Respect des ressources de la planète.	Prions pour que les ressources de la planète ne soient pas pillées, mais soient partagées de manière équitable et respectueuse.
11	Out	Pour l'évangélisation - La mission des laïcs dans l' Eglise.	Prions pour qu'en vertu du baptême, les fidèles laïcs, en particulier les femmes, participent plus aux instances de responsabilité de l'Eglise.
12	Nov	Universelle - L'intelligence artificielle.	Prions pour que les progrès de la robotique et de l'intelligence artificielle soient toujours au service de l'être humain.
13	Déc	Pour l'évangélisation - Pour une vie de prière.	Prions pour que notre relation personnelle à Jésus-Christ soit nourrie de la Parole de Dieu et par une vie de prière.

2021

ESPAÑOL

1	Ene	Por la evangelización - La fraternidad humana	Que el Señor nos dé la gracia de vivir en plena fraternidad con hermanos y hermanas de otras religiones, rezando unos por otros, abriéndonos a todos.
2	Feb	Universal - Violencia contra la mujer.	Recemos por las mujeres que son víctimas de la violencia, para que sean protegidas por la sociedad y para que su sufrimiento sea considerado y escuchado.
3	Mar	Por la evangelización - Sacramento de la reconciliación.	Recemos para que vivamos el sacramento de la reconciliación con renovada profundidad, para saborear la infinita misericordia de Dios.
4	Abr	Universal - Derechos fundamentales.	Recemos por aquellos que arriesgan sus vidas luchando por los derechos fundamentales en dictaduras, en regímenes autoritarios e incluso en democracias en crisis.
5	May	Universal - El mundo de las finanzas.	Recemos para que los responsables del mundo financiero colaboren con los gobiernos, a fin de regular el campo de las finanzas para proteger a los ciudadanos de su peligro.
6	Jun	Por la evangelización - La belleza del matrimonio.	Recemos por los jóvenes que se preparan para el matrimonio con el apoyo de una comunidad cristiana: para que crezcan en el amor, con generosidad, fidelidad y paciencia.
7	Jul	Universal - La amistad social.	Recemos para que, en situaciones sociales, económicas y políticas conflictivas, seamos arquitectos de diálogo y de amistad valientes y apasionados.
8	Ago	Por la evangelización - La Iglesia.	Recemos por la Iglesia, para que reciba del Espíritu Santo la gracia y la fuerza para reformarse a la luz del Evangelio.
9	Sep	Universal - Un estilo de vida ecosostenible.	Recemos para que todos tomemos decisiones valientes a favor de un estilo de vida sobrio y ecosostenible, alegrándonos por los jóvenes que están comprometidos con él.
10	Oct	Por la evangelización - Discípulos misioneros.	Recemos para que cada bautizado participe en la evangelización y esté disponible para la misión, a través de un testimonio de vida que tenga el sabor del Evangelio.
11	Nov	Universal - Las personas que sufren de depresión.	Recemos para que las personas, que sufren de depresión o agotamiento extremo, reciban apoyo de todos y una luz que les abra a la vida.
12	Dic	Por la evangelización - Los catequistas.	Recemos por los catequistas, llamados a proclamar la Palabra de Dios: para que sean testigos de ella con valentía, creatividad y con la fuerza del Espíritu Santo.

ENGLISH

1	Jan	Evangelization - Human fraternity.	May the Lord give us the grace to live in full fellowship with our brothers and sisters of other religions, praying for one another, open to all.
2	Feb	Universal - Violence against women.	We pray for women who are victims of violence, that they may be protected by society and have their sufferings considered and heeded.
3	Mar	Evangelization - Sacrament of reconciliation.	Let us pray that we may experience the sacrament of reconciliation with renewed depth, to taste the infinite mercy of God.
4	Apr	Universal - Fundamental rights.	We pray for those who risk their lives while fighting for fundamental rights under dictatorships, authoritarian regimes and even in democracies in crisis.
5	May	Universal - The world of finance.	Let us pray that those in charge of finance will work with governments to regulate the financial sphere and protect citizens from its dangers.
6	Jun	Evangelization - The beauty of marriage.	Let us pray for young people who are preparing for marriage with the support of a Christian community: may they grow in love, with generosity, faithfulness and patience.
7	Jul	Universal - Social friendship.	We pray that, in social, economic and political situations of conflict, we may be courageous and passionate architects of dialogue and friendship.
8	Aug	Evangelization - The Church.	Let us pray for the Church, that She may receive from the Holy Spirit the grace and strength to reform herself in the light of the Gospel.
9	Sep	Universal - An environmentally sustainable lifestyle.	We pray that we all will make courageous choices for a simple and environmentally sustainable lifestyle, rejoicing in our young people who are resolutely committed to this.
10	Oct	Evangelization - Missionary disciples.	We pray that every baptized person may be engaged in evangelization, available to the mission, by being witnesses of a life that has the flavour of the Gospel.
11	Nov	Universal - People who suffer from depression.	We pray that people who suffer from depression or burn-out will find support and a light that opens them up to life.
12	Dec	Evangelization - Catechists.	Let us pray for the catechists, summoned to announce the Word of God: may they be its witnesses, with courage and creativity and in the power of the Holy Spirit.

ITALIANO

1	Gen	Per l'evangelizzazione -- La fraternità umana .	Perché il Signore ci dia la grazia di vivere in piena fratellanza con i fratelli e le sorelle di altre religioni, pregando gli uni per gli altri, aperti a tutti.
2	Feb	Universale – Violenza sulle donne.	Preghiamo per le donne vittime di violenza, perché vengano protette dalla società e le loro sofferenze siano prese in considerazione e ascoltate
3	Mar	Per l'evangelizzazione -- Sacramento dilla riconciliazione.	Preghiamo affinché viviamo il sacramento della riconciliazione con una rinnovata profondità, per gustare l'infinita misericordia di Dio.
4	Apr	Universale – I diritti fondamentali.	Preghiamo per coloro che rischiano la vita lottando per i diritti fondamentali nelle dittature, nei regimi autoritari e persino nelle democrazie in crisi.
5	Mag	Universale – Il mondo della finanza.	Preghiamo perché i responsabili della finanza collaborino con i governi per regolamentare la sfera finanziaria e proteggere i cittadini dai suoi pericoli.
6	Giu	Per l'evangelizzazione -- La bellezza del matrimonio.	Preghiamo per i giovani che si preparano al matrimonio con il sostegno di una comunità cristiana: perché crescano nell'amore, con generosità, fedeltà e pazienza.
7	Lug	Universale – L'amicizia sociale.	Preghiamo affinché, nelle situazioni sociali, economiche e politiche conflittuali, siamo coraggiosi e appassionati artefici del dialogo e dell'amicizia.
8	Ago	Per l'evangelizzazione -- La Chiesa.	Preghiamo per la Chiesa, perché riceva dallo Spirito Santo la grazia e la forza di riformarsi alla luce del Vangelo.
9	Set	Universale – Uno stile di vita ecosostenibile.	Preghiamo affinché tutti facciano scelte coraggiose per uno stile di vita sobrio ed ecosostenibile, rallegrandosi per i giovani che vi si impegnano risolutamente.
10	Ott	Per l'evangelizzazione -- Discepoli missionari.	Preghiamo perché ogni battezzato sia coinvolto nell'evangelizzazione, disponibile alla missione, attraverso una testimonianza di vita che abbia il sapore del Vangelo.
11	Nov	Universale – Le persone che soffrono di depressione.	Preghiamo affinché le persone che soffrono di depressione o di burn-out trovino da tutti un sostegno e una luce che le apra alla vita.
12	Dic	Per l'evangelizzazione -- I catechisti.	Preghiamo per i catechisti, chiamati ad annunciare la Parola di Dio: affinché ne siano testimoni con coraggio e creatività nella forza dello Spirito Santo.

PORTUGUÊS

1	Jan	Pela evangelização - A fraternidade humana.	Rezemos para que o Senhor nos dê a graça de viver em plena fraternidade com os irmãos e irmãs de outras religiões, rezando uns pelos outros, abertos a todos.
2	Fev	Universal - A violência contra as mulheres.	Rezemos pelas mulheres vítimas de violência, para que sejam protegidas pela sociedade e os seus sofrimentos sejam considerados e escutados.
3	Mar	Pela evangelização - O sacramento da reconciliação.	Rezemos para que vivamos o sacramento da reconciliação com uma profundidade renovada, para saborear a infinita misericórdia de Deus.
4	Abr	Universal - Os direitos fundamentais.	Rezemos por aqueles que arriscam a vida lutando pelos direitos fundamentais nas ditaduras, nos regimes autoritários e também nas democracias em crise.
5	Mai	Universal - O mundo das finanças.	Rezemos para que os responsáveis das finanças colaborem com os governos para regulamentar a esfera financeira e proteger os cidadãos dos seus perigos.
6	Jun	Pela evangelização - A beleza do matrimônio.	Rezemos pelos jovens que se preparam para o matrimônio com o apoio de uma comunidade cristã, para que cresçam no amor, com generosidade, fidelidade e paciência.
7	Jul	Universal - A amizade social.	Rezemos para que, nas situações de conflitos sociais, econômicos e políticos, sejamos artífices corajosos e apaixonados do diálogo e da amizade.
8	Ago	Pela evangelização - A Igreja.	Rezemos pela Igreja, para que receba do Espírito Santo a graça e a força de se reformar à luz do Evangelho.
9	Set	Universal - Um estilo de vida eco sustentável.	Rezemos para que todos façamos escolhas corajosas através de um estilo de vida sóbrio e ecossustentável, alegrando-nos pelos jovens que se empenham resolutamente por isso.
10	Out	Pela evangelização - Discípulos missionários.	Rezemos para que cada batizado seja envolvido na evangelização e disponível para a missão, através de um testemunho de vida que tenha o sabor do Evangelho.
11	Nov	Universal - As pessoas que sofrem de depressão.	Rezemos para que as pessoas que sofrem de depressão ou de estresse encontrem nos outros um apoio e uma luz que as abra à vida.
12	Dez	Pela evangelização - Os catequistas.	Rezemos pelos catequistas, chamados a anunciar a Palavra de Deus, para que sejam testemunhas da Palavra com coragem e criatividade na força do Espírito Santo.

FRANÇAIS

1	Jan	Pour l'évangélisation – La fraternité humaine.	Pour que le Seigneur nous donne la grâce de vivre en pleine fraternité avec nos frères et sœurs d'autres religions, en priant les uns pour les autres, ouverts à tous.
2	Fév	Universelle - La violence contre les femmes.	Prions pour les femmes victimes de violence, afin qu'elles soient protégées par la société et que leurs souffrances soient prises en compte et écoutées.
3	Mar	Pour l'évangélisation - Le sacrement de la réconciliation.	Prions pour vivre le sacrement de la réconciliation avec une profondeur renouvelée, afin de goûter l'infinie miséricorde de Dieu.
4	Avril	Universelle - Les droits fondamentaux.	Prions pour ceux qui luttent au péril de leur vie pour les droits fondamentaux sous les dictatures, les régimes autoritaires mais aussi dans les démocraties en crise.
5	Mai	Universelle - Le monde de la finance.	Prions pour que les responsables financiers travaillent avec les gouvernements pour réguler le domaine des finances et protéger les citoyens contre ses dangers.
6	Juin	Pour l'évangélisation - La beauté du mariage.	Prions pour les jeunes qui se préparent au mariage avec le soutien d'une communauté chrétienne : qu'ils grandissent dans l'amour, avec générosité, fidélité et patience.
7	Juil	Universelle - L'amitié sociale.	Prions pour que, dans les situations sociales, économiques et politiques conflictuelles, nous soyons des créateurs courageux et passionnés de dialogue et d'amitié.
8	Août	Pour l'évangélisation - L'Église.	Prions pour l'Église, afin qu'elle reçoive du Saint-Esprit la grâce et la force de se réformer à la lumière de l'Évangile.
9	Sept	Universelle - Un mode de vie écologiquement durable.	Prions pour que nous fassions des choix courageux en faveur d'un style de vie sobre et durable, en nous réjouissant de voir des jeunes s'y engager résolument.
10	Out	Pour l'évangélisation - Etre des disciples missionnaires.	Prions pour que chaque baptisé soit impliqué dans l'évangélisation, disponible pour la mission, à travers un témoignage de vie ayant le goût de l'Evangile.
11	Nov	Universelle - Les personnes qui souffrent de dépression.	Prions pour que les personnes qui souffrent de dépression ou de burn-out trouvent un soutien et une lumière qui les ouvrent à la vie.
12	Déc	Pour l'évangélisation - Les catéchistes.	Prions pour les catéchistes, appelés à annoncer la Parole de Dieu : qu'ils en témoignent avec courage et créativité, dans la puissance de l'Esprit Saint.